

POGOJI UPORABE APLIKACIJE »TRACKTRIBE«

1. UVOD V POGOJE UPORABE

Ti pogoji (v nadaljevanju: »Pogoji«) urejajo uporabo aplikacije »**Brembo TrackTribe**« (v nadaljevanju: »**Aplikacija**« ali »**Brembo TrackTribe**«) ter z njo povezanih storitev in funkcionalnosti (v nadaljevanju: »**Storitve**«) in predstavljajo dogovor med vsakim uporabnikom, registriranim v Aplikaciji (v nadaljevanju: »**Uporabnik**«), in družbo **Brembo N.V.** (v nadaljevanju: »**Brembo**«) s sedežem na naslovu Via Stezzano 87, Bergamo (BG), vpisano v poslovni register Bergama pod davčno številko 00222620163. Ti Pogoji urejajo razmerje med družbo Brembo in Uporabnikom glede uporabe Aplikacije.

2. SPREJETJE POGOJEV

S tem, ko družba Brembo Uporabniku omogoči registracijo v Aplikaciji in uporabo Storitve, poda Uporabniku ponudbo. Z označitvijo ustreznega potrditvenega polja za sprejetje in klikom gumba za potrditev ustvaritve računa Uporabnik sprejme te Pogoje. Če Uporabnik Pogojev ne sprejme, registracije ne bo mogel dokončati in posledično ne bo mogel uporabljati Storitve Aplikacije. Za uporabo Aplikacije mora Uporabnik razpolagati z združljivo napravo, pametnim telefonom ali tabličnim računalnikom (v nadaljevanju: »**Naprava**«), ter podatkovno povezavo. Aplikacija je združljiva z Napravami z operacijskim sistemom Android ali iOS, ki izpolnjujejo naslednje minimalne zahteve: Android različice 7.0 ali novejše; iOS različice 15.0 ali novejše. Uporabnik mora te Pogoje prebrati, natisniti in shraniti njihovo kopijo za prihodnjo uporabo.

3. PREDMET

3.1 Pod pogoji, določenimi v teh Pogojih, ki se občasno spreminjajo v skladu s 17. členom, Aplikacija Uporabniku omogoča ogled koristnih informacij o njegovi vožnji na izbranem dirkališču (v nadaljevanju: »**Dirkališče**«) ter primerjavo njegovih rezultatov z rezultati drugih navdušencev, uporabnikov Aplikacije. Uporabnik lahko pregleduje tudi profile drugih uporabnikov v okviru skupnosti, namenjene svetu motociklizma. Poleg tega Aplikacija ponuja storitev, ki olajša stik s pooblaščenimi prodajalci in monterji družbe Brembo ter zagotavlja pomoč in podporo po potrebi in pod pogoji, določenimi v teh Pogojih. Glavne Storitve, ki jih ponuja Aplikacija, lahko vključujejo:

- (i) Predstavitev uporabniku: Aplikacija vsebuje uvodni vodnik, sestavljen iz slik in kratkih sporočil o glavnih vrednotah in funkcionalnostih.
- (ii) Merjenje zmogljivosti: Namen Storitve je vozniku zagotoviti informacije za ocenjevanje njegovih zmogljivosti na dirkališču z uporabo naprednih meritev. Ko Uporabnik v za to namenjenem razdelku izbere referenčno Dirkališče in je njegova geolokacija preverjena, sistem zbira podatke s pomočjo tlačnega senzorja ter elektronske krmilne enote z vgrajenima sprejemnikom GPS in inercialno merilno enoto, ki sta del kompleta Device Kit (kot je opredeljen v 4. členu). Na podlagi zbranih podatkov se izračunajo ocene in ustvarijo grafi na osnovi ekskluzivnih kazalnikov, ki jih je razvila družba Brembo in ki povzemajo učinkovitost ter uspešnost vožnje na dirkališču. Na voljo je tudi digitalna instrumentna plošča, ki na Napravi v realnem času prikazuje informacije, kot so časi krogov in vmesni časi, prek namenskega uporabniškega vmesnika. Ta je dostopen, ko je Naprava pritrjena na varen nosilec (ni priložen kompletu Device Kit) na motociklu. Po koncu vsake zabeležene vožnje lahko voznik vsebine, povezane s svojo vožnjo, neposredno deli na družbenih omrežjih.
- (iii) Analiza zmogljivosti: Storitev Uporabniku omogoča analizo in primerjavo podatkov, zbranih med vožnjami na dirkališču, ter vsako vožnjo spremeni v priložnost za merljivo izboljšanje. Vožnje Uporabnika se samodejno shranjujejo v notranji pomnilnik elektronske krmilne enote, ki je del kompleta Device Kit. Zmogljivost pomnilnika krmilne enote je omejena na največ približno štiri (4) ure snemanja. Ko je dosežena največja zmogljivost pomnilnika, Aplikacija Uporabnika z ustreznimi diagnostičnimi obvestili, prikazanimi na domačem zaslonu in v razdelku, namenjenem kompletu Device Kit, opozori, da mora sprostiti pomnilniški prostor. V takem primeru krmilna enota ne zajema dodatnih podatkov, dokler ni ponovno na voljo dovolj prostega pomnilnika.
- (iv) Uporabnik lahko kadar koli preveri razpoložljiv pomnilnik krmilne enote prek ustrezne funkcije v Aplikaciji. Uporabnik je odgovoren, da redno spremlja razpoložljivi prostor za shranjevanje. Za ohranitev posnetkov lahko iz pomnilnika elektronske krmilne enote prenese vožnje v Aplikacijo, nato pa jih prek funkcij, ki so na voljo v Aplikaciji, prenese v integrirano storitev v oblaku. Družba Brembo ne odgovarja za morebitno izgubo podatkov, ki bi nastala zaradi neustreznega upravljanja prostora za shranjevanje s strani Uporabnika. Glavni podatki posamezne vožnje so prikazani v tabelarni obliki, kar Uporabniku omogoča hiter pregled njegovih rezultatov. Vsako vožnjo je mogoče primerjati s prejšnjimi, kar omogoča prikaz dejanskih izboljšav na podlagi podatkov in posameznih kazalnikov zmogljivosti, spremljanje napredka ter prepoznavanje področij, ki jih je mogoče izboljšati

- (v) Vsebine za izboljšanje zmogljivosti (storitev bo na voljo v prihodnjih različicah): Aplikacija ponuja videoposnetke, strokovne članke in analize voženj, ki vozniku pomagajo izboljšati zmogljivosti (npr. izboljšati zaviranje, optimizirati vozne linije ali ustrezno vzdrževati motocikel). Vsebine se izbirajo in predlagajo dinamično na podlagi podatkov, zbranih med vožnjami na dirkališču, ter drugih informacij, ki jih Uporabnik po lastni presoji posreduje, s čimer se zagotavlja visoka stopnja ustreznosti in uporabnosti.
- (vi) Deljenje rezultatov: vsak Uporabnik lahko vidi vzdevek in, če je na voljo, profilno fotografijo drugih uporabnikov ter podatke o vožnjah, ki so jih ti po lastni presoji objavili (na primer konfiguracijo motocikla med vožnjo in podatke o doseženih rezultatih). Uporabnik lahko svoje rezultate primerja z rezultati drugih uporabnikov, bodisi v zbirni obliki (globalne lestvice ali lestvice po Dirkališčih, ki temeljijo na objektivnih meritvah, zbranih med vožnjami na dirkališču), bodisi s primerjavo krog za krogom za podrobnejšo analizo. Poleg tega lahko primerja konfiguracijo svojega motocikla s konfiguracijo motociklov drugih uporabnikov. Uporabniki se lahko odločijo, da bodo svoje vožnje objavili, s čimer bodo vključeni na javne lestvice ter lahko spremljajo profile drugih voznikov in primerjajo njihove rezultate ter informacije. Uporabniki lahko rezultate svojih voženj delijo na družbenih omrežjih, ki so v posameznem času na voljo v Aplikaciji.
- (vii) Tekmovanja (storitev bo na voljo v prihodnjih različicah): Storitev omogoča Uporabnikom sodelovanje v izzivih in digitalnih tekmovanjih. Ustvariti je mogoče zasebne skupine ali se jim pridružiti ter tekmovati s prijatelji ali člani skupnosti, ki jih izbere Uporabnik, ali sodelovati v javnih periodičnih izzivih, ki jih organizira družba Brembo ali njeni partnerji. Vsak izziv ima svoje posebne cilje.
- (viii) Skrb za motocikel: Aplikacija motoristom zagotavlja digitalno podporo pri upravljanju kompleta Device Kit. Sistem pošilja obvestila o razpoložljivih posodobitvah ter diagnostična sporočila za preverjanje pravilnega delovanja kompleta Device Kit. Z integracijo z Google Maps lahko Uporabnik prikaže lokacije prodajalcev družbe Brembo ter pooblaščenih monterjev za servisne storitve in rezervne dele. Na voljo je tudi poseben razdelek z informacijami o pravilnem delovanju kompleta Device Kit. V primeru nepravilnosti (npr. nezaznan tlačni senzor, težave pri komunikaciji ali nepravilno delovanje Aplikacije) je Uporabnik o tem obveščen in usmerjen na službo za pomoč uporabnikom ali k pooblaščenemu monterju. Pooblaščen monter je na voljo tudi, če želi Uporabnik komplet Device Kit prenesti z enega motocikla na drugega.
- (ix) Videoanaliza z integrirano telemetrijo: Ta funkcija Uporabniku omogoča analizo voženj z naprednim videosistemom, obogatenim s telemetričnimi podatki, ter način vizualne primerjave različnih voženj, lastnih ali voženj drugih voznikov, za lažje tehnično učenje in stalno izboljševanje. Uporabnik lahko v Aplikacijo naloži videoposnetke svojih voženj, jih sinhronizira ter si jih ogleda s prekrivanjem telemetričnih podatkov, kot so hitrost, zavorni tlak, kot nagiba in drugi pomembni parametri. Po koncu posamezne vožnje lahko Uporabnik vizualno primerja dve vožnji (svoji ali vožnji drugih uporabnikov) s sočasnim prikazom videoposnetkov in telemetričnih podatkov, da lažje opazi razlike v voznih linijah, zaviranju in pospeševanju. Videoposnetke s prekrivanjem telemetričnih podatkov je mogoče deliti na družbenih omrežjih, ki so v posameznem trenutku na voljo v Aplikaciji.
- (x) Poprodajna podpora: Storitev poprodajne podpore je dostopna prek Aplikacije in Uporabnikom omogoča dostop do namenskega razdelka z informacijami za reševanje morebitnih težav po nakupu kompleta Device Kit.

3.2 Prek tega razdelka lahko Uporabnik pridobi kontaktne podatke za stik s službo za pomoč uporabnikom prek namenskega e-poštnega naslova ali sledi postopkom, ki so v posameznem trenutku na voljo v Aplikaciji. Aplikacija deluje samo, ko je aktivno odprta, in ne izvaja nobenih procesov v ozadju. Uporabnik se zaveda, da so vse funkcionalnosti Aplikacije na voljo le, ko je ta odprta in prikazana v ospredju na Napravi. Poleg tega mora Uporabnik za polno uporabo Storitve:

- omogočiti uporabo lokacijskih storitev (GPS) na Napravi; v nasprotnem primeru ne bo mogoče poiskati najbližjih prodajalcev in pooblaščenih monterjev družbe Brembo, na katere se lahko obrne, na primer v primeru nepravilnosti pri namestitvi ali delovanju komponent;
- omogočiti uporabo povezave Bluetooth;
- omogočiti prejemanje obvestil. V nasprotnem primeru ne bo mogoče prejemati obvestil o funkcionalnostih Aplikacije (na primer o posodobitvah ali sporočilih, kadar so na voljo).
- omogočiti dostop do kamere, če želi posneti fotografijo za uporabo kot profilno sliko v Aplikaciji ali dokončati postopek registracije (seznanitve) kompleta Device Kit s skeniranjem kode QR;
- omogočiti dostop do galerije fotografij in videoposnetkov za njihovo neposredno nalaganje.

3.3 S sprejetjem teh Pogojev je Uporabnik upravičen uporabljati Aplikacijo za namene in Storitve, za katere je namenjena, v mejah in pod pogoji, določenimi v teh Pogojih. Z uporabo Aplikacije se Uporabnik zlasti zavezuje: (a) da bo spoštoval te Pogoje; (b) da Aplikacije ne bo uporabljal za namene, za katere ni namenjena; (c) da se bo vzdržal vsake neposredne ali posredne uporabe Aplikacije, ki bi bila v nasprotju z zakonodajo ali temi Pogoji ali bi posegala v pravice tretjih oseb; (d) da bo spoštoval vse predpise, ki veljajo za vožnjo na dirkališču in vožnjo motornih koles, vključno s predpisi o voziških dovoljenjih, pooblastilih, licencah ali drugih dovoljenjih, ne

glede na njihovo poimenovanje, ter da bo vedno vozil previdno in zbrano, imel ves čas obe roki na krmilu ter svojo pozornost namenjal izključno vožnji; (e) da bo svoj način vožnje vedno prilagodil trenutnim razmeram (na primer z zmanjšanjem hitrosti ali ustavitvijo vožnje, kadar je to potrebno) in bo v vsakem primeru vozil previdno.

- 3.4 Uporabnik se zavezuje, da bo Aplikacijo, Storitve, komplet Device Kit in motocikel uporabljal v celoti v skladu z vsemi zakoni in predpisi, ki veljajo na kraju uporabe, zlasti s predpisi o cestnem prometu, vožnji na dirkališču in varnosti ter s predpisi o vozniških dovoljenjih, pooblastilih, licencah ali drugih dovoljenjih, potrebnih za vožnjo motornih koles. Ta obveznost velja ne glede na kraj nakupa kompleta Device Kit ter ne glede na državljanstvo, prebivališče ali stalno prebivališče Uporabnika. Uporabnik je sam odgovoren za preverjanje in spoštovanje predpisov, ki veljajo v jurisdikciji, kjer uporablja Aplikacijo, Storitve, komplet Device Kit in motocikel, ter se zavezuje družbo Brembo razbremeniti in jo obvarovati pred vsemi posledicami, ki bi izhajale iz kršitve te obveznosti.

4. PREDPOGOJ ZA UPORABO – DEVICE KIT

- 4.1 Uporabnik se zaveda in sprejema, da je uporaba Storitvev Aplikacije, ki vključujejo zbiranje Podatkov na dirkališču, pogojena s predhodno namestitvijo posebne strojne naprave (**»Device Kit«**) na motocikel. Ta vključuje tlačni senzor, elektronsko krmilno enoto, opremljeno s sprejemnikom GPS in inercialno merilno enoto, pripadajoče kable ter druge komponente, potrebne za pravilno namestitev in delovanje sistema, skupaj s promocijskim izdelkom blagovne znamke Brembo. Komplet Device Kit je mogoče kupiti izključno pri pooblaščenih poslovnih partnerjih družbe Brembo, katerih posodobljen seznam je na voljo na spletnem mestu www.brembo.com/it/soluzioni/per-la-tua-moto/tracktribe, njegova uporaba pa je urejena s posebnimi splošnimi pogoji. Namestitev kompleta Device Kit mora opraviti pooblaščen monter družbe Brembo. Prenos in registracija v Aplikaciji sta mogoča tudi brez kompleta Device Kit, vendar so v tem primeru na voljo le funkcionalnosti Aplikacije, ki ne zahtevajo zbiranja Podatkov na dirkališču. Za vse informacije o nakupu in namestitvi kompleta Device Kit se lahko Uporabnik obrne na pooblaščen prodajalce in monterje družbe Brembo ali si ogleda informacije, ki so na voljo na spletnem mestu www.brembo.com ali v razdelku za pomoč v Aplikaciji.

- 4.2 Uporabnik se zaveda, da lahko družba Brembo sklene poslovne dogovore s tretjimi osebami, kot so šole varne vožnje, dirkališča, ponudniki najema motornih koles, športne ekipe ali drugi gospodarski subjekti v panogi (v nadaljevanju: **»Poslovni partnerji«**), ki lahko svojim strankam ali uporabnikom dajo na voljo motorna kolesa, opremljena s kompletom Device Kit. V takih primerih lahko Uporabnik uporablja Aplikacijo in Storitve tudi v povezavi s kompletom Device Kit, katerega ni lastnik ali imetnik (v nadaljevanju: **»Device Kit tretje osebe«**). Poslovni partnerji, ki dajejo komplete Device Kit na voljo tretjim osebami, se v okviru poslovnih dogovorov, sklenjenih z družbo Brembo, zavezujejo spoštovati te Pogoje tudi v imenu uporabnikov Aplikacije in kompleta Device Kit tretje osebe, in sicer na način, ki ga bodo določile vključene stranke.

5. INFORMACIJE O PODATKIH, KI JIH USTVARJATA DEVICE KIT IN APLIKACIJA

- 5.1 Družba Brembo obvešča Uporabnika, da Device Kit in Aplikacija kot povezan izdelek in povezana storitev ustvarjata, zbirata in obdelujeta naslednje podatke (**»Podatki o izdelku«** in **»Podatki povezane storitve«**, v nadaljevanju tega poglavja skupaj **»Podatki«**):

(a) Vrste podatkov: telemetrični podatki (hitrost, pospešek, položaj GPS, zavorni tlak, kot nagiba, vmesni časi, časi krogov), podatki o uporabi kompleta Device Kit in Aplikacije, podatki o konfiguraciji motocikla, podatki, ustvarjeni z uporabo Aplikacije (vključno z videoposnetki, slikami in naloženimi vsebinami), metapodatki o vožnjah na dirkališču ter podatki o delovanju in diagnostiki kompleta Device Kit;

(b) Oblika podatkov: podatki se zbirajo, shranjujejo in dajejo na voljo v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki;

(c) Predviden obseg podatkov: obseg podatkov je odvisen od skupnega trajanja voženj, ki jih zabeleži Uporabnik. Največja zmogljivost pomnilnika krmilne enote kompleta Device Kit informativno znaša približno 64 MB, kar ustreza približno štirim (4) uram skupnega snemanja, ki lahko vključuje eno ali več zaporednih ali ločenih voženj skupaj s telemetričnimi podatki in pripadajočimi metapodatki.

(d) Neprekinjeno ustvarjanje podatkov v realnem času: Device Kit lahko med vožnjami na dirkališču podatke ustvarja neprekinjeno in v realnem času;

(e) Shranjevanje podatkov: podatki, ustvarjeni z uporabo kompleta Device Kit, se prenašajo in shranjujejo na oddaljenih strežnikih družbe Brembo in/ali ponudnikov storitev v oblaku, ki jih pooblasti družba Brembo. Podatki se hranijo za obdobje, določeno v Obvestilu o zasebnosti, v vsakem primeru pa toliko časa, kot je potrebno za zagotavljanje Storitve in izpolnjevanje zakonskih obveznosti;

(f) Dostop do podatkov, njihov priklic in izbris: Uporabnik lahko do svojih Podatkov dostopa, jih pridobi ali zahteva njihov izbris prek ustreznih funkcij v Aplikaciji ali tako, da se obrne na družbo Brembo prek kontaktnih podatkov iz 20. člena. Tehnični način dostopa do Podatkov je opisan v tehnični dokumentaciji, ki je na voljo Uporabniku in objavljena na spletnem mestu družbe Brembo.

- 5.2 Pravica do dostopa do Podatkov – Uporabnik ima pravico dostopati do Podatkov o izdelku in Podatkov povezanih storitev, ki nastanejo pri uporabi kompleta Device Kit in Aplikacije.

Če Uporabnik do Podatkov ne more dostopati neposredno prek Aplikacije ali kompleta Device Kit, mu družba Brembo kot upravljavec podatkov brez nepotrebnega odlašanja na preprosto zahtevo, poslano po elektronski poti, zagotovi te podatke, vključno z ustreznimi metapodatki, potrebnimi za njihovo razlago in uporabo, pod naslednjimi pogoji:

(a) Podatki se zagotovijo v enaki kakovosti, kot jo ima družba Brembo;

(b) Podatki se Uporabniku zagotovijo na enostaven, varen in brezplačen način, v popolni, strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki;

(c) kadar je to tehnično mogoče in za družbo Brembo ne predstavlja nesorazmernega bremena, so Podatki na voljo neprekinjeno in v realnem času.

- 5.3 Deljenje Podatkov s Tretjimi osebami – Na zahtevo Uporabnika družba Brembo zagotovi Podatke Tretjim osebami (v nadaljevanju: »**Tretja oseba**« ali »**Tretje osebe**«), ki jih določi Uporabnik, in po potrebi na zahtevo Uporabnika preneha deliti Podatke s Tretjo osebo.

- 5.4 Uporabnik lahko to pravico uveljavlja prek ustreznih funkcij v Aplikaciji ali z zahtevo, poslano družbi Brembo na kontaktne podatke iz 19. člena, pri čemer navede identiteto in kontaktne podatke Tretje osebe, ki ji bodo posredovani Podatki.

- 5.5 Uporabnik ima pravico vložiti pritožbo pri pristojnem organu zaradi kršitve zgoraj navedenih določb.

- 5.6 Družba Brembo in Uporabnik lahko pogodbeno omejita ali prepovesta dostop do Podatkov, njihovo uporabo ali nadaljnje deljenje, če bi takšna obdelava lahko ogrozila varnostne zahteve kompleta Device Kit ali Aplikacije ter povzročila resne negativne posledice za zdravje, varnost ali zaščito fizičnih oseb.

- 5.7 Poslovne skrivnosti – Uporabnik se zaveda, da lahko nekateri Podatki, ustvarjeni s kompletom Device Kit ali Aplikacijo, vsebujejo poslovne skrivnosti družbe Brembo. V takem primeru se družba Brembo pred posredovanjem Podatkov Uporabniku dogovori o tehničnih in organizacijskih ukrepih, potrebnih za varovanje zaupnosti teh poslovnih skrivnosti (na primer določbah o zaupnosti, strogih protokolih dostopa in ustreznih tehničnih standardih).

V izjemnih okoliščinah lahko družba Brembo, če dokaže, da bi ji kljub ukrepom, ki jih je sprejel Uporabnik, zaradi razkritja poslovnih skrivnosti lahko nastala resna gospodarska škoda, zavrne posamezno zahtevo za dostop do Podatkov, o čemer Uporabnika ustrezno obvesti in svojo odločitev utemelji.

- 5.8 Omejitve uporabe Podatkov s strani Uporabnika – Uporabnik se zavezuje, da:

(a) Podatkov ne bo uporabljal za razvoj povezanega izdelka, ki bi konkuriral kompletu Device Kit ali Aplikaciji, niti jih v ta namen delil s Tretjimi osebami;

(b) Podatkov ne bo uporabljal za pridobivanje informacij o gospodarskem položaju, virih ali proizvodnih postopkih družbe Brembo;

(c) za pridobitev dostopa do Podatkov ne bo uporabljal prisilnih sredstev niti izkoriščal pomanjkljivosti v tehnični infrastrukturi družbe Brembo.

- 5.9 Namen uporabe Podatkov s strani družbe Brembo – družba Brembo obvešča Uporabnika, da lahko Podatke o izdelku in Podatke o povezanih storitvah uporablja v skladu z veljavno zakonodajo za naslednje namene:

(a) zagotavljanje in izboljševanje Storitve Aplikacije;

(b) razvoj novih izdelkov ali storitev družbe Brembo;

(c) pripravo zbirnih analiz in statističnih podatkov v skladu s predpisi o varstvu osebnih podatkov ter, kjer je to ustrezno, v anonimizirani obliki.

Uporabnik se zaveda, da bo o vsaki spremembi namena uporabe Podatkov obveščen ter da bo ta, kadar to zahteva veljavna zakonodaja, pogojena z njegovim informiranim soglasjem.

- 5.10 Ne glede na navedeno velja tudi vse, kar je glede obdelave osebnih podatkov določeno v ločenem Obvestilu o zasebnosti.

6. DODATNE IZJAVE IN JAMSTVA UPORABNIKA

- 6.1 Uporabnik izjavlja in jamči:

(a) da lahko zakonito sprejme te Pogoje ter zakonito uporablja Aplikacijo in z njo povezane Storitve v skladu z veljavno zakonodajo;

(b) da so osebni podatki in druge informacije, posredovane družbi Brembo ob registraciji v Aplikaciji ali med njeno uporabo, resnične, pravilne in posodobljene; družba Brembo si pridržuje pravico, ne pa tudi obveznosti, da kadar koli in na kakršen koli način preveri posredovane informacije, tudi tako, da od Uporabnika zahteva ustrezna dokazila, ter lahko v primeru kršitve točke (b) tega člena 6.1 zapre ali začasno onemogoči uporabniški račun v Aplikaciji ter prepreči njeno uporabo, pri čemer navede razloge za svojo odločitev;

(c) da bo svoj uporabniški račun v Aplikaciji uporabljal osebno in njegove uporabe ne bo dovolil Tretjim osebam, razen v primerih, ki jih družba Brembo izrecno dovoli ali so urejeni v členu 4.2;

(d) da zanj ne veljajo omejitve ali prepovedi, ki bi mu v kateri koli jurisdikciji prepovedovale ali omejevale takšno uporabo;

(e) pri uporabi Aplikacije in/ali katere koli druge platforme v lasti družbe Brembo, ne glede na to, ali jo upravlja družba Brembo ali Tretja oseba, ne bo uporabljal, objavljaj ali nalagal nobene vsebine, ki: (i) je prepovedana z zakonom in/ali posega v pravice Tretjih oseb – vključno s pravico do zasebnosti njihove podobe in osebnih podatkov – in/ali v pravice družbe Brembo oziroma je obrekovalna do Tretjih oseb in/ali do družbe Brembo; (ii) je nespodobna, žaljiva, nasilna, obrekovalna, diskriminatorna, ponižujoča, bogokletna ali na primer vsebuje rasistične izjave, povečuje manjvrednost oziroma večvrednost posamezne rase, naroda ali kulture, opravičuje zločine proti človeštvu, spodbuja sovraštvo ali nasilje, vsebuje spolno eksplicitne vsebine, grožnje ali nadlegovanje, informacije ali sporočila z navodili za nezakonite dejavnosti ali dejavnosti, nevarne zase ali za druge, spodbuja nezakonita ravnanja ali lahko škoduje Tretjim osebam, spodbuja nevarno vedenje in vedenje, ki bi ga lahko posnemali mladoletniki, uporabo drog ali trpinčenje ljudi in/ali živali, vsebuje sporočila, tudi prikrita, promocijske ali oglaševalske narave, slike, neprimerne za mlajše od 18 let, ali krši pravice Tretjih oseb; (iii) ni primerna in/ali kakor koli povezana z namenom aplikacije TrackTribe, zato ni povezana z vožnjo na dirkališču oziroma prikazuje Tretje osebe brez njihovega soglasja v nasprotju s predpisi o pravici do lastne podobe in varstvu osebnih podatkov.

- 6.2 Aplikacija in z njo povezane Storitve se zagotavljajo po načelu »takšne, kot so«. Družba Brembo si prizadeva zagotoviti čim boljše delovanje Aplikacije, vendar zaradi narave Storitev ne more jamčiti neprekinjenega delovanja ter odsotnosti napak, virusov ali zlonamerne programske opreme. Poleg tega se lahko dostop do Aplikacije občasno začasno prekine ali omeji zaradi vzdrževanja ali uvedbe novih Storitev, pri čemer bo družba Brembo, kadar bo to mogoče, Uporabnika o tem razumno vnaprej obvestila.

7. PRENOS IN REGISTRACIJA V APLIKACIJI TRACKTRIBE

- 7.1 Prenos – Za uporabo Aplikacije mora Uporabnik predhodno prenesti Aplikacijo s platform za distribucijo mobilnih aplikacij (na primer »App Store« in »Play Store«), ki jih odobri družba Brembo, ter jo namestiti na Napravo. Če družba Brembo ne določi drugače in o tem Uporabnika ustrezno obvesti, sta prenos in namestitev Aplikacije brezplačna.

Za prenos Aplikacije in uporabo njenih funkcij je potrebna internetna povezava. Stroški internetne povezave, uporabljene za prenos in/ali dostop do Aplikacije, se obračunajo v skladu s tarifami in pogoji operaterja Uporabnika in jih v celoti nosi Uporabnik.

Pred prenosom in uporabo Aplikacije mora Uporabnik preveriti, ali je Aplikacija združljiva s tehničnimi lastnostmi Naprave in uporabljenim operacijskim sistemom, ter namestiti posodobitve Aplikacije, ki jih družba Brembo občasno da na voljo.

7.2 Uporabnik se zaveda, da je lahko po poteku dvanajstih (12) mesecev od datuma prve registracije uporabniškega računa (**»Začetno brezplačno obdobje«**) dostop do Aplikacije in/ali ene ali več Storitvev pogojen s sklenitvijo plačljive naročnine (**»Naročnina«**), pod finančnimi pogoji in na način, o katerih bo Uporabnik pravočasno obveščen pred iztekom Začetnega brezplačnega obdobja, v vsakem primeru pa najmanj trideset (30) dni pred začetkom veljavnosti Naročnine. Informacije o Naročnini, vključno s ceno, trajanjem, načinom plačila in Storitvami, ki jih vključuje, bodo Uporabniku na voljo, ta pa jih bo moral pred aktivacijo Naročnine izrecno sprejeti. Če Uporabnik ne sklene Naročnine, bo dostop do plačljivih Storitvev začasno onemogočen, pri čemer bo lahko še naprej uporabljal morebitne funkcionalnosti Aplikacije, ki bodo ostale brezplačne, če bodo na voljo. Če Uporabnik ne želi skleniti Naročnine, lahko kadarkoli odstopi od pogodbe z družbo Brembo v skladu s členom 14.1.

7.3 Registracija in ustvarjanje uporabniškega računa – Uporabnik se zaveda in sprejema, da se mora za uporabo Aplikacije registrirati ter v Aplikaciji ustvariti uporabniški račun na način, ki ga občasno določi družba Brembo.

Za registracijo mora biti Uporabnik polnoleten ali star najmanj šestnajst let, v skladu z zakonodajo jurisdikcije, ki se zanj uporablja.

Ob prvem dostopu mora Uporabnik vnesti osebne podatke, kot sta uporabniško ime in vzdevek. Trenutno je dostop do Aplikacije mogoč izključno prek prijave z računom Apple ali Google. Morebitni drugi načini registracije se lahko uvedejo v prihodnosti, o čemer bo Uporabnik obveščen. Uporaba Aplikacije je osebna. Po zaključeni registraciji Uporabnik izpolni svoj profil in sprejme Pogoje. Nadaljnje prijave potekajo na poenostavljen, hiter način, brez potrebe po ponovnem vnosu registracijskih podatkov. Med registracijo mora Uporabnik vnesti nekatere osebne podatke ter nastaviti svoj motocikel oziroma svoje motocikle (**»Motocikel«**). Nekateri podatki so obvezni, drugi pa neobvezni, vendar koristni za zagotavljanje natančnejših Storitvev, zlasti za izboljšanje natančnosti primerjave *zmogljivosti* z drugimi uporabniki. Za lažji vnos so v nekaterih primerih na voljo predlogi, ki Uporabniku pomagajo pri pravilnem vnosu informacij, pri čemer je izbira ustrezne možnosti vedno odgovornost Uporabnika. Uporabnik lahko neposredno v Aplikaciji izbere, kateri Motocikel želi aktivirati, pri čemer je lahko v Aplikaciji hkrati aktiven le en Motocikel.

7.4 Uporabnik se zavezuje, da (i) ne bo dovolil dostopa do svojega uporabniškega računa nepooblaščenim tretjim osebam, prevzema polno odgovornost za vsa dejanja, opravljena z uporabo njegovih uporabniških podatkov, in zagotavlja zaupnost svojih prijavnih podatkov; (ii) bo družbo Brembo nemudoma obvestil o vsakem nepooblaščenem dostopu do svojega uporabniškega računa ali njegovi nepooblaščenim uporabi oziroma o kakršni koli kršitvi varnosti prek kanala za pomoč uporabnikom, ki je na voljo v Aplikaciji, prek kontaktnih podatkov, navedenih na spletnem mestu, ali pri pooblaščenih prodajalcih oziroma monterjih. V največjem obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja, družba Brembo ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli izgubo ali škodo, ki bi nastala, če Uporabnik svojega uporabniškega računa ne bi ustrezno zaščitil ali družbe Brembo ne bi obvestil o morebitni nepooblaščenim uporabi svojega uporabniškega računa (iii) da bo družbo Brembo obvaroval pred vsako izgubo, in/ali škodo, in/ali zahtevkom, ki bi izhajal iz kakršne koli nepooblaščen uporabe njegovega uporabniškega računa.

7.5 V Aplikaciji se je mogoče registrirati le enkrat. Registracije uporabniškega računa in uporabe Aplikacije ni mogoče nadaljevati, če sta izbrani vzdevek ali e-poštni naslov že povezana z drugim obstoječim uporabniškim računom.

7.6 Registracije, pogodbenega razmerja z Uporabnikom in uporabniškega računa, vključno s prijavnimi podatki, ni dovoljeno prenesti na druge osebe. Družba Brembo praviloma ob registraciji ne preverja identitete in/ali podatkov Uporabnika, čeprav si pridržuje pravico, da to stori, zato ne jamči, da je imetnik posameznega uporabniškega računa dejansko oseba, za katero se predstavlja.

Podatki, potrebni za uporabo Storitvev, morajo biti popolni in pravilni. Če se ti podatki med trajanjem razmerja med družbo Brembo in Uporabnikom spremenijo, jih mora Uporabnik nemudoma posodobiti v osebnih nastavitvah v Aplikaciji.

7.7 Registracija in posledična aktivacija uporabniškega računa vzpostavi pogodbeno razmerje med družbo Brembo in Uporabnikom za nedoločen čas, ki temelji na teh Pogojih. Pogoji, ki jih je sprejel Uporabnik, bodo shranjeni v informacijskih sistemih družbe Brembo, Uporabnik pa lahko kadar koli zahteva njihov izvod, tako da stopi v stik z družbo Brembo na način, določen v 19. členu (Obvestila in pritožbe).

8. ODGOVORNOST

8.1 V obsegu, ki ga dovoljuje zakon, družba Brembo v nobenem primeru ne odgovarja Uporabniku za kakršno koli uporabo Aplikacije v nasprotju s temi Pogoji.

8.2 Uporabnik priznava, da je odgovoren za morebitno škodo, nastalo njemu samemu in/ali tretjim osebam in/ali njegovemu premoženju in/ali premoženju tretjih oseb, ki je posledica nespoštovanja teh Pogojev, kršitev zakonodaje, pravil, ki veljajo za vožnjo na dirkališču, vključno s pravili cestnega prometa, ali nepravilne oziroma neustrezne uporabe Aplikacije. Uporabnik priznava in sprejema, da družba Brembo v nobenem primeru ne

odgovarja za škodo na stvareh, živalih ali osebah, ki je posledica ravnanja Uporabnika pri vožnji motocikla, tudi če Uporabnik upošteva predloge, nasvete ali ocene, ki jih zagotavlja Aplikacija. Ta odgovornost obstaja ne glede na to, ali je Uporabnik lastnik uporabljenega Device Kita in/ali Motocikla ali ne, vključno z uporabo Device Kita tretje osebe v skladu s členom. 4.2. Uporabnik se v celoti zaveda in sprejema, da so predlogi, nasveti in ocene, ne glede na njihovo poimenovanje ali način predstavitve, ki jih zagotavlja Aplikacija, zgolj informativne in okvirne narave ter ne predstavljajo nujno pravilnega in preudarnega načina vožnje in zaviranja, ki bi ga bilo treba uporabiti v konkretnem primeru. Uporabnik se zavezuje, da zaradi vsebine, ki je kakor koli prisotna v Aplikaciji, ne bo kršil nobenih pravil cestnega prometa, pravil vožnje na dirkališču, zakonodaje na splošno ali pravil skrbnosti in previdnosti ter da ne bo spreminjal Aplikacije in/ali uporabljal računalniških programov, ki bi lahko vplivali na pravilno delovanje Aplikacije.

- 8.3 Uporabnik se zavezuje, da bo družbo Brembo razbremenil vsakršne škode in/ali zahtevkov in/ali odškodninskih zahtevkov, ki bi jih utrpela družba Brembo zaradi ravnanja Uporabnika: (a) v nasprotju s temi Pogoji in/ali s katerimi koli pravili, ki veljajo za vožnjo na dirkališču ali cestni promet, ali zaradi nepremišljenosti oziroma pomanjkanja previdnosti pri vožnji ali zaviranju, ali v primeru nesreč in/ali nezgod, povzročenih z uporabo Aplikacije in/ali Naprave in/ali Device Kita med vožnjo motocikla; (b) in/ali zaradi nepravilne oziroma neskladne uporabe Aplikacije.
- 8.4 Uporabnik izrecno priznava, da družba Brembo v nobenem primeru ne odgovarja Uporabniku za morebitno netočnost Podatkov.
- 8.5 Družba Brembo ni v nobenem primeru odgovorna za popolno ali delno neizpolnitev obveznosti, prevzetih na podlagi teh Pogojev, zaradi višje sile, kot so med drugim: dejanja države in javne uprave, dejanja javnih organov, zakonske omejitve, epidemije ali pandemije, požari, poplave, eksplozije, vojne ali upori, mobilizacije, nemiri, stavke, industrijske motnje, pomanjkanje surovin, pomanjkanje električne energije, prekinitev telefonskih povezav (skupaj »**Primeri višje sile**«).
- 8.6 Razen v primerih naklepa ali hude malomarnosti ter drugih primerih, v katerih odgovornosti ni mogoče izključiti ali omejiti na podlagi kogentnih zakonskih določb, vključno med drugim z določbami Potrošniškega zakonika, skupna odgovornost družbe Brembo do Uporabnika v zvezi s temi Pogoji in/ali Storitvami, razen kadar je odgovornost družbe Brembo posledica njene neizpolnitve obveznosti na podlagi teh Pogojev, v nobenem primeru ne presega zneska 1.000 EUR (tisoč evrov).

9. ZAČASNA PREKINITEV DOSTOPA

Po presoji okoliščin posameznega primera ter ob upoštevanju svojih interesov in interesov Uporabnika lahko družba Brembo Uporabniku začasno prekrine dostop do vseh ali dela Storitvev Aplikacije, pri čemer ga o tem pravočasno in obrazloženo obvesti, če obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da je Uporabnik kršil te Pogoje in/ali veljavno zakonodajo, da je tretjim osebam posredoval svoje prijavnne podatke, da je tretja oseba uporabila uporabniški račun Uporabnika ali da je prišlo do zlorabe prijavnih podatkov ali uporabniškega računa. Pri odločitvi o začasni prekinitvi dostopa in pogojih zanj, vključno z njenim trajanjem, bo družba Brembo razumno upoštevala interese Uporabnika, ki ima pravico v razumnem roku oziroma v roku, ki ga družba Brembo razumno določi, predložiti svoje ugovore.

10. DOVOLJENA UPORABA IN SPREMLJANJE DEJAVNOSTI UPORABE

Dovoljenje za uporabo Aplikacije je omejeno na dostop do Aplikacije in uporabo Storitvev, ki so na voljo v Aplikaciji, skladno z določbami teh Pogojev.

Uporabnik je dolžan zagotoviti tehnične pogoje (vključno s strojno opremo, dostopom do interneta ter aktivacijo sprejemnika GPS in/ali povezave Bluetooth), potrebne za prenos in uporabo Storitvev na podlagi pogodbe. Svetovanje v zvezi s temi vidiki ne spada med Storitve, ki jih zagotavlja družba Brembo.

11. PRENOS VSEBIN S STRANI UPORABNIKA

- 11.1 V obsegu, ki ga omogoča Aplikacija, lahko Uporabniki v Aplikacijo nalagajo vsebine (na primer profilno sliko, e-poštni naslov, podatke o Motociklu, Podatke, pridobljene prek Device Kita, videoposnetke, ki jih Uporabnik naloži, prenese, ustvari, generira ali deli) v skladu s temi Pogoji (»**Vsebine**«).
- 11.2 S predložitvijo Vsebin Uporabnik družbi Brembo podeljuje neizključno, brezplačno, časovno omejeno pravico, ki je prenosljiva izključno na družbe iz skupine Brembo ali ponudnike storitev družbe Brembo, da Vsebine uporablja na spletu in zunaj spleta za zagotavljanje Storitvev Aplikacije ter povezanih storitev. Navedena pravica uporabe preneha z izbrisom Vsebine.

Ne glede na navedeno se Uporabnik v celoti zaveda, da izbris uporabniškega računa ali odstranitev Aplikacije povzroči izbris vseh Vsebin, Podatkov in poročil, ki so v Aplikaciji.

- 11.3 Uporabnik je v celoti odgovoren za Vsebine, ki jih posreduje, in se zavezuje, da ne bo objavil nobene Vsebine, ki bi kršila veljavno zakonodajo. Družba Brembo ne prevzema nobene odgovornosti za preverjanje popolnosti, pravilnosti, zakonitosti, ažurnosti, kakovosti ali ustreznosti Vsebin. V okviru skupnosti je dodatno predviden mehanizem za prijavo videovsebin, ki jih Uporabniki štejejo za neprimerne. Ko video prejme pet prijav, se v Aplikaciji ne prikazuje več, zaradi česar ga dodatno preveri družba Brembo, ki lahko potrdi, da je video neprimeren, ali pa ga v nasprotnem primeru ponovno omogoči v Aplikaciji. Družba Brembo si pridržuje pravico, da zoper Uporabnika, ki je video delil, sprejme potrebne zaščitne ukrepe.
- 11.4 Uporabnik izjavlja, da je izključni imetnik vseh pravic do Vsebin, ki jih je posredoval družbi Brembo in/ali naložil v Aplikacijo, oziroma da je kako drugače pooblaščen za objavo Vsebin v Aplikaciji ter za podelitev zgoraj opisanih pravic njihove uporabe.
- 11.5 Uporabnik se zaveda, da lahko drugi uporabniki, kadar z njimi deli Vsebine, te po vsem svetu brezplačno uporabljajo, shranjujejo, snemajo, reproducirajo, prenašajo, delijo in prikazujejo. Če Uporabnik drugim ne želi omogočiti te možnosti, Storitve ne sme uporabljati za deljenje Vsebin.

12. ZASEBNOST

Družba Brembo bo osebne podatke Uporabnika obdelovala v skladu z veljavno zakonodajo o zasebnosti in varstvu osebnih podatkov ter za namene in na način, določen v ločenem Obvestilu o zasebnosti za uporabnike Aplikacije, ki je na voljo v razdelku [Pravna dokumentacija](#) ali podobno poimenovanem razdelku v Aplikaciji.

13. PRAVICE INTELKTUALNE IN INDUSTRIJSKE LASTNINE

- 13.1 Aplikacija ter njena vsebina, grafična podoba in zasnova (v nadaljevanju tega člena skupaj: »**Vsebine Aplikacije**«), sistem in ime TrackTribe, blagovna znamka Brembo, domena www.brembo.com ter vse z njimi povezane pravice intelektualne in industrijske lastnine so v izključni lasti družbe Brembo ali njenih dajalcev licenc, za katere so pridržane, ter se v nobenem primeru ne prenašajo niti ne bodo prenesene na Uporabnika.
- 13.2 Družba Brembo Uporabniku podeljuje osebno, omejeno, neizključno, neprenosljivo, nepodlicencirljivo, brezplačno in preklicno licenco za namestitev in uporabo Aplikacije izključno za namen izvajanja teh Pogojev. V največjem obsegu, ki ga dovoljuje zakon, se Uporabnik zavezuje, da Aplikacije ali njenih Vsebin ne bo v celoti ali delno ter na kakršen koli način reproduciral, podvajal, kopiral, prodajal, prenašal, prevajal, prikazoval, objavljaj, razstavljal, uporabljal v komercialne namene, spreminjal, povratno prevajal, razstavljal ali ustvarjal izpeljanih del oziroma poskušal dostopati do njihove izvorne kode.
- 13.3 Objavljanje in deljenje določenih Vsebin Aplikacije (na primer slik, videoposnetkov in besedil) je dovoljeno le, kadar je to navedeno v Aplikaciji, in le za tiste vsebine ter na način, ki je v njej določen.

14. TRAJANJE, PRENEHANJE STORITVE IN VELJAVNOST POSAMEZNIH DOLOČB PO PRENEHANJU

- 14.1 Uporabnik lahko kadar koli odstopi od teh Pogojev tako, da prek kontaktnih kanalov, ki jih zagotavlja družba Brembo in so navedeni v Aplikaciji, zahteva zaprtje svojega uporabniškega računa. Zaprtje uporabniškega računa in prenehanje pogodbenega razmerja za Uporabnika ne povzročata nobenih stroškov.
- 14.2 Po prenehanju pogodbenega razmerja z Uporabnikom in izbrisu uporabniškega računa Uporabnik ne bo mogel več uporabljati Storitve, vzdevek, uporabljen za uporabniški račun, pa bo z dnem prenehanja blokiran.
- 14.3 Uporabnik priznava in sprejema, da si družba Brembo pridržuje pravico, da začasno prekine ali ukine eno ali več funkcionalnosti Storitve in/ali dostop do Aplikacije, pri čemer o tem Uporabnika obvesti v razumnem roku, najmanj trideset dni vnaprej, razen če je začasna prekinitev ali ukinitve potrebna zaradi varnostnih razlogov, zakonskih obveznosti ali višje sile; v tem primeru se lahko odpovedni rok glede na okoliščine posameznega primera skrajša. Če začasna prekinitev ali dokončna ukinitve Storitve za Uporabnika povzroči znatno škodo, ima Uporabnik pravico brez stroškov odstopiti od pogodbe.
- 14.4 V vsakem primeru prenehanja pogodbenega razmerja in ukinitve uporabniškega računa je družba Brembo upravičena trajno izbrisati Podatke, ustvarjene med pogodbenim razmerjem z Uporabnikom, od trenutka, ko prenehanje začne učinkovati, razen podatkov, za katere je predpisano obvezno obdobje hrambe ali glede katerih je Uporabnik podal posebno zahtevo.

15. ODPSTOP OD POGODBE

V skladu s 1456. členom italijanskega civilnega zakonika lahko družba Brembo s takojšnjim učinkom odstopi od teh Pogojev, potem ko Uporabniku pošlje pisno obvestilo z navedbo očitane kršitve, če je Uporabnik kršil eno ali več naslednjih določb: člena 3.3 in 3.4 (odgovornost Uporabnika), člena 5.8 (omejitve uporabe Aplikacije), člena 6 (jamstva Uporabnika) in člena 7.4 (obveznosti Uporabnika). To ne posega v pravico družbe Brembo do povračila morebitne škode.

16. VELJAVNO PRAVO IN PRISTOJNO SODIŠČE

- 16.1 Ti Pogoji se v celoti presojujejo po italijanskem pravu.
- 16.2 Za vse spore med pogodbenima strankama v zvezi z veljavnostjo, razlago, izvajanjem ali prenehanjem teh Pogojev in/ali kakor koli povezane s temi Pogoji je izključno pristojno sodišče v kraju stalnega ali izbranega prebivališča Uporabnika na ozemlju Italije.

17. SPREMEMBE

- 17.1 Družba Brembo si pridržuje pravico do posodobitve ali spremembe teh Pogojev: (i) zaradi naknadno nastalih splošnih tehničnih, upravljavskih ali ekonomskih potreb; in/ali (ii) zaradi spremembe predpisov ali zakonodaje, ki vpliva na ekonomsko ravnoesje in/ali tehnične oziroma upravljaljske vidike ter zaradi nepredvidljivih sprememb strukturnih razmer na trgu.
- 17.2 V primeru sprememb, ki so za Uporabnika manj ugodne, bo Uporabnik o tem obveščen najmanj trideset (30) dni pred začetkom njihove veljavnosti. Če Uporabnik v navedenem roku sprememb, ki so zanj manj ugodne, izrecno ne sprejme, lahko od teh Pogojev odstopi v skladu s členom 14.1 in od dneva začetka njihove veljavnosti Storitve ne sme več uporabljati. Spremembe, ki niso manj ugodne za Uporabnika, začnejo veljati po preteku tridesetih (30) dni od dneva obvestila.

18. PRENOS POGODBE IN PODIZVAJANJE

Uporabnik potrjuje in sprejema, da lahko družba Brembo te Pogoje in pravice, ki iz njih izhajajo, v celoti ali delno prenese na družbe iz skupine Brembo ali na tretje osebe, če tak prenos ne povzroči zmanjšanja jamstev in pravic Uporabnika, določenih v teh Pogojih in veljavni zakonodaji. Družba Brembo bo Uporabnika o izvedenem prenosu obvestila v razumnem roku. Družba Brembo lahko izvajanje teh Pogojev v celoti ali delno odda v podizvajanje tretjim osebam, pri čemer ostane odgovorna Uporabniku za ravnanje podizvajalca.

19. OBVESTILA IN REKLAMACIJE

Vsako obvestilo ene pogodbene stranke drugi v skladu s temi Pogoji mora biti poslano po elektronski pošti na naslednje naslove:

- (i) za družbo Brembo: TrackTribe@brembo.com.
- (ii) za Uporabnika: na naslov ali elektronski naslov, ki ga je Uporabnik sporočil družbi Brembo ob registraciji ter ga občasno spreminja oziroma posodablja prek svojega osebne območja v Aplikaciji.